DIRECTION: Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace - Tél. 41892 REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han. No 7. Tél. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison

KEMAL SALIH - HOFFER SAMANON - HOUL, Istanbul, Sirkeci, Aşirefendi Cad. Kahraman Zade Han. Tél.: 20094 - 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE FINANCIER ET

Les membres du gouvernement polonais sont internés en Roumanie

Pourquoi, dit un journal allemand, et pourqui l'Angleterre et la France continueraientelles la guerre?

Bucarest, 19. - Un train spécial a quitté hier Cernauti avec l'ex-président Moscizki et tous les membres du gouvernement. Il se dirige vers Bicaz dans les Carpathes orientales, ville d'eau et station climatérique qui a été désignée comme résidence forcée aux membres de l'ancien gouvernement po-Bicaz est la résidence estivale de la

famille royale roumaine. Le maréchal Smigly-Rydz séjournera à Craiova.

Les membres du gouvernement po Ionais seront internés à Slanitz.

Cernauti, 19 (A.A.) - On confirme, que le maréchal Smigly Rydz a traver-

physiquement et moralement.

de Pascau ; les généraux et officiers à organiser leur vie nationale. supérieurs aux environs de Bucarest et les troupes, s'élevant à plusieurs dizai- journaux berlinois estiment qu'elle met nes de milliers d'hommes à Harlan et fin aux spéculations de la presse déprès de Yassy.

LES FUGITIFS

Paris, 19 (Radio) — On mande de Ri- tions entre les deux pays. ga que le nombre des avions polonais La « Nacht Ausgabe » relève la plei qui ont atterri en Lettonie s'élève à ne identité des vues des deux pays et 82. Ce sont pour la plupart des avions leur volonté de régler sur des bases de l'école d'aviation de Vilno.

L'afflux des réfugiés à la frontière roumaine continue. Des officiers arri -

tière polono-hongroise. Les soldats sont Pourquoi et pour qui Anglais et Franimmédiatement désarmés et dirigés çais continueraient-ils encore la guerdans des camps de concentration. De la re ? hourriture est immédiatement distri buée aux réfugiés.

Plupart très endommagés, sont à Bu- l'aube. carest. En outre 200 tanks et un imporaussi en territoire roumain.

Pologne à Cernauti, 30.000 soldats et a été atteint. civils polonais sont passés en Rouma au cours de la journée d'hier.

L'action allemande et celle de l'armée rouge en Pologne ne sont pas en opposition avec le pacte de non-agression germano-soviétique

Vers une organisation nouvelle des minorités nationales de Pologne

sé la frontière roumaine, hier, à une une déclaration commune du gouverne- sé. heure du matin, précédé par le général ment du Reich et de celui de l'U.R.S.S. Slawoj Skladkowski et arriva à Cernau- où il est dit que l'action entreprise par ti en automobile, quelques heures plus les troupes russes et par les troupes al- la frontière que des tank soviétiques lemandes en Pologne n'est pas en con- ont franchi le pont conduisant en Rou- LES TRANSACTIONS COMMERCIA-Le maréchal paraissait très déprimé, tradiction avec le pacte de non-agres sion entre les deux pays. Elle tend au cea. Le commandant roumain leur de-Cernauti, 19. — L'envoyé spécial de quilité que le gouvernement polonais en que qui commandait cette colonne précontraire à rétablir l'ordre et la tran-Stefani annonce que les fonctionnaires fuite n'est plus en mesure d'assurer et senta des excuses et ses forces rebrous- miers mois de l'année courante s'est éle polonais ont été internés dans la zone à aider les populations de la Pologne sèrent chemin.

> Commentant cette déclaration les mocratique qui, depuis deux jours s'ef-

nouvelles la vie des groupes ethniques.

La Pologne de M. Mocszicky et du maréchal Ridz-Smigly, écrit un quoti -Vent, entourés de leur famille, ainsi que dien berlinois n.est plus ; et en même des détachements entiers de gendarme- temps qu'elle sont tombés les accords internationaux qui avaient été conclus Des réfugiés arrivent aussi à la fron- avec le gouvernement de Varsovie.

L'AVANCE SOVIETIQUE

Berlin, 18. - Des éléments motorisés de l'armée soviétique ont atteint en plu-Bucarest, 19 (A.A.) - 550 avions mi- sieurs points la frontière polono-hon litaires polonais sont internés en Rou- groise. La ville de Luck a été occupée manie. 100 avions polonais, pour la par les troupes soviétiques ce matin à

Dans le secteur septentrional égale lant matériel de guerre polonais sont ment l'avance soviétique a été rapide. L'un des principaux objectifs de l'a D'après une déclaration du consul de vance russe, dans cette région, Vilno,

> Aux abords de Brest-Litovsk, les avant-gardes allemandes et soviétiques

Bucarest, 19 (A.A.) — On mande de des affaires étrangères italiens. manie, hier matin, entre Kuty et Wicnemanda de s'arrêter. Le colonel soviéti-

AMIS ET LIBERATEURS....

Riga, 18. - On écrit de Moscou que les avions soviétiques ont lancé des millions de tracts sur le territoire u kranien et Blanc Russien pour annon - LE PREMIER MINISTRE ARRIVE CES JOURS-CI A ISTANBUL

Le premier ministre M. Refik Say dam, qui se trouve à Izmir, est attendu ces jours-ci à Istanbul.

Le chef du gouvernemet s'est entre tenu à Izmir avec quelques commer çants exportateurs sur la situation des exportations.

On dit que, lors de son prochain passage en notre ville, il aura aussi des entretiens avec les commerçants.

LA G. A. N. A TENU HIER UNE REUNION

Ankara, 18. - La G. A. N. s'est réu-M. Refik Camtez.

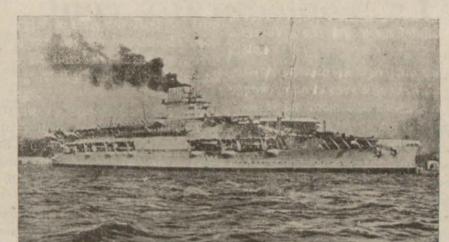
LE NOUVEL AMBASSADEUR D'ITALIE A LONDRES

Rome, 19. - Par décret du Roi et Empereur, M. Giuseppe Bastianini, sous secrétaire d'Etat aux affaires étrangè-Berlin, 18. — Le « D. N. B. » publie sont venues en contact et ont fraterni- res, est nommé ambassadeur à Lon dres. M. Bastianini est l'un des plus brillants fonctionnaires du ministère

LES ITALO - ROUMAINES

Rome, 18 - La valeur des achats itavée à 234 millions de lires contre 147 milprécédente et la valeur des exportations i pour la période correspondante de l'année forçait d'entretenir l'espoir de dissen - cer que la Rusie vient en libératrice et huiles, minérales, les essences, le bois, etc. pas, de l'avis du gouvernement de Sa Ma-

Le plus gros porte-avions britannique est torpille



Le porte-avions «COURAGEOUS»

Londres, 18 A.A.— L'Amirauté a le re- hommes; en y ajoutant le personnel a

bateaux marchands qui rentrent au port.

Le sous-marin fut immédiatement at taqué par des contre-torpilleurs. On croit qu'il a été détruit.

Les noms des survivants seront publiés dès qu'on les connaîtra.

Le Courageous, le plus ancien des sept

Lancé en 1916, à Newcastle pour servir

gret d'annoncer que le Courageous bateau viateur il atteignait 1216 hommes. Touteporte-avions de Sa Majesté, est perdu.Un fois un communiqué du ministère des Insous-marin allemand l'ai torpillé et coulé, formations précise que le personnel du Les survivants du porteavions ont été bord était réduit. Le navire, qui faisait recueillis par des contre-torpilleurs et des partie du cadre de la réserve, avait été re- puisse s'éclaircir complètement et que tions très sévères, notamment la prison et mis en service en août dernier.

Il semble que les Anglais utilisent largement les porte-avions pour la protec tion de la marine marchande contre les sous-marins. Hier encore, nous annoncions qu'un U-Boot était parvenu à abattre 2 avions de l'Ark Royal. On souligne que, Paris, 19 (Radio) - On précise que le depuis l'ouverture des hostilités, le Courageous avait rendu de grands services

Sa submersion fournit un argument singulièrement impressionnant aux adversaires des porte-avions gigantesques que l'on juge trop vulnérables. Effectivement une tendance se remarque parmi les techniciens navals en faveur de la construc tion de bâtiments de proportions plus modestes qui, s'ils sont munis de moins d'appareils à bord, comportent également des risques plus limités en cas de catastro -

Le Courageous comme d'ailleurs son jumeau, avait un caisson latéral pare-torpille ou «bulge». On voit qui'l a été insuffisant à le protéger contre les torpilles modernes dont la puissance de destruction est supérieure à celle des torpilles du temps de la guerre générale.

Rappelons enfin que le Courageous avait visité Istanbul il y a 7 ans et les journalistes turcs avaient été invités à assister à son bord à des exercices d'envol d'a-

L'arrêt provisoire des opérations sur le front occidental

Un communiqué Havas précise qu'il pourra durer «un temps assez long»

Paris, 19 (A.A. - Havas - L'accalmie constatée depuis 48 heures sur le front occidental et qui se traduit par la brieveté des communiqués du Grand Quartier Général français qui ne signalent que des duels d'artillerie sur les divers points du front, suit une période d'intense activité aussi bien des troupes françaises qu'allemandes.Le dénoûment de la tragédie polonaise n'eut pas encore de conséquences sur le front français et si les Allemands renforcèrent déjà les garnisons des positions Siegfried par quelques unités provenant de nie aujourd'hui sous la présidence de l'intérieur de l'Allemagne, ils n'eurent pas encore le temps d'opérer l'immen se opération de transport des troupes qui consiste à faire passer de l'Est en Ouest même une infime partie des troupes engagées en Pologne.

L'arrêt temporaire de l'activité du front occidental provient du fait que les troupes françaises, après leur progression méthodique dans les avancées des fortifications allemades, se trouvent sur de nombreux points en présence des lignes fortifiées elles-mêmes et que la poursuite de l'entreprise nécessite une minutieuse mise en place de tous les éléments d'attaque. La mise en place et la coordination de ces moyens néces-sitent naturellement un laps de temps

L'ATTITUDE DE LA GRANDE BRETAGNE

LA GUERRE SERA POURSUIVIE Londres, 19 A.A.— Le ministère d'In formation publie la déclaration suivan

Le gouvernement britannique examina la situation créée par l'attaque contre 1 lions durant la même période de l'année Pologne ordonnée par le gouvernement soviétique. Cette attaque dirigée contre l'al taliennes à destination de la Roumanie se liée de la Grande-Bretagne au moment où chiffre par 163 millions contre 70 millions elle est accablée par les forces écrasantes lancées contre elle par l'Allemagne ne peut jesté, être justifiée par les arguments mis en avant par le gouvernement soviétique Le sens complet de ces événements n'est pas encore apparent, mais le gouverne ment de Sa Majesté prend cette occasion pour déclarer que rien de ce qui se passa ne peut changer la détermination du gou vernement britannique, soutenu par pays tout entier, de remplir ses obliga tions à l'égard de la Pologne et de pour- déplacement total de 122.843 tonnes. suivre la guerre avec toute son énergie jusqu'à ce que les fins aient été atteintes.

M. CHAMBERLAIN PARLERA MERCREDI

Londres, 18. — Le rédacteur diplo matique du « Daily Mail » annonce que M. Chamberlain fera mercredi une déclaration sur l'invasion russe en Polo- un décret établissant que toutes les pergne. Il ajoute que la situation a été e- sonnes, les sociétés ou autres organismes xaminée par le premier ministre et lord ayant leur siège sur le territoire de l'Em-Halifax de concert avec les chefs de la pire français ou qui y possèdent des éta défense. Le journal estime qu'il faut blissements doivent fournir une liste dé encore 24 heures pour que la situation taillée de leurs avoirs à l'étranger.Des sanc l'on puisse se rendre compte de la por- la confiscation des biens, sont prévus pour

M. HITLER A DANTZIG

LE FUEHRER PRONONCERA UN DISCOURS

Dantzig, 19. Le Führer est attendu aujourd'hui à Dantzig où il prononcera un important discours.

L'ATTITUDE DE LA LITHUANIE Kaunas, 19 - La frontière polono lithuanienne a été fermée. Les troupes lithuaniennes à la frontière ont été renforcées. Le ministre des affaires étrangères lithuanien a confirmé que la Lithuanie entend observer la plus stricte neutralité dans le conflit actuel. Tou tes les mesures qu'elle a prises ont un caractère de simple précaution.

> LE BILAN DE LA GUERRE SOUS-MARINE

Londres, 18. - Suivant des nouvelles officielles de Londres, le nombre des vapeurs britanniques coulés jus qu'au 17 septembre s'élève à 21 avec un alors que la radio allemande annonçait la submersion jusqu'au 15 septembre, de 30 vapeurs déplaçant 190.000 tonnes.

> LES CAPITAUX FRANÇAIS A L'ETRANGER

Paris, 18 - Le «Journal Officiel» publei les cas de violation du présent décret.

Les raisons de l'effondrement polonais Un article du "Giornale d'Italia"

Rome, 18. - Le « Giornale d'Italia » du traité de Versailles et du traité sosous la plume de son directeur consta- viéto-polonais a sans doute joué un rôte que l'agonie de la résistance polonai- le important dans l'écroulement rapide se rappelle les récents jugements de la de la résistance militaire polonaise. presse franco-britannique au sujet des Le journal enregistre la dissolution très graves difficultés que l'Allemagne de l'Etat polonais à la suite de l'aban rencontrerait dans la guerre en Polo - don de la lutte de la part des chefs migne. Ces prévisions ne se sont nulle - litaires et politiques réfugiés en Rou ment réalisées. Elles ont échoué non manie. seulement pour des raisons d'ordre mi- Le maréchal Rydz Smygly qui avait litaire mais aussi et surtout parce qu'el- été un paladin de l'attitude intrasigeanles ne tenaient pas compte de la con - te polonaise et qui annonçait qu'il signesistance nationale et par conséquent rait la paix à Berlin s'est sauvé lui auspolitique et militaire du système de l'E- si en Roumanie. tat polonais. En territoire polonais vi - Les noyaux isolés de soldats polo vaient d'importantes minorités national nais qui tentent encore de résister sont les allemandes, des millions de Blancs une preuve d'un héroïsme silencieux et Russiens et de Petits Russiens, ce qui viril, digne de respect, mais ne peuvent était réconnu par les statistiques polo- plus rien faire contre le sort, désormais naises elles-rnêmes. Cette inconsistance décidé, de cette guerre fatale pour la nationale de la nouvelle Pologne issue Pologne.

pendant toute la journée d'hier au sulet du sort de Varsovie. Ainsi que l'an-Rome, 18 (Radio). — Sulvant cer - Par les vapeurs marchands du convoi. Martier général allemand que nous pu- éclaté à Varsovie : la population civile d'autre part un message adressé exige la reddition de la ville estimant de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message auresse exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de l'autre part un message aures exige la reduction de la reduction de

emand avaiit accepté. Toutefois jusqu'à minuit du 17 au lignes allemandes.

Voici d'autre part les diverses inforattions qui nous parviennent au sujet sort de la capitale polonaise :

Une certaine incertitude a régné la ville.

Varsovie

n'a pas été bombardée

Une prorogation de l'ultimatum

à été accordée d'ordre du Fuehrer

dires polonais. Le commandement al-Jusqu'ici l'artillerie et l'aviation al Parlementaire ne s'était présenté Fuehrer a ordonné d'attendre encore 24 heures avant de déclencher l'action.

De source polonaise, on annonce que des parlementaires polonais se se-Cernauti, 18 (A.A.) — L'ultimatum lemand et auraient demandé une prolon de bataille, il avait été transformé ulté raient présentés au commandement al- de même que le Glorious, comme croiseur emand pour la reddition de Varsovie gation du délai accordé pour l'évacua- rieurement en porte - avions. Il était tale pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation du dela accorde pour la reddition de Varsoviei gation de la population civile de la capipolonaise ne répondit pas, mais tale Une prolongation de délai de 24 tres porte-avions en service n'en ont que gnore encore si les Allemands ont heures a été accordée. Les opérations 30 ou même 20. Son équipage,

Courageous a été atteint par deux torpilles.Comme il a immédiatement donné très dans ce domaine. fortement de la bande, il n'a pu faire usage de son artillerie; 400 survivants ont été recueillis par les destroyers et débar qués à la côte. D'autres ont été sauvés

demandait de recevoir des parlemen - tile alors que les militaires voudraient lement en service, était un très gros bâtiment de 22.500 tonnes, d'aspect imposant et un peu étrange avec sa cheminée pla lemande n'ont pas bombardé la ville. Le cée de côté, à tribord, afin de laisser sur le pont un plus grand espace, dégagé pour servir à l'envol et à l'atterrissage des

Son équipage, au complet, était de 750 vions en Marmara.

LE BUT DE TOUS NOS EFFORTS EST de toute leur apparence attrayante du DE NE PAS ETRE ENTRAINES

DANS CES AFFAIRES POURRIES M. Velid Ebuzziyazade écrit dans I'«Ikdam» :

En présence de cette situation em brouillée et de la façon dont les événements se succèdent avec la rapidité de l'éclair, dont les phases les plus con tradictoires se chevauchent l'une l'autre, la première idée qui vient à l'esprit de chacun de nous c'est d'éviter d'être mêlés à ces affaires pourries. D'ailleurs le président du conseil le Dr. Refik Saydam s'est arrêté tout particulièrement sur ce point dans son dernier discours. Et il est hors de doute qu'il a été l'interprète fidèle de la nation turque tout

Depuis qu'est apparue ce que l'on a appelé la crise européenne et qui a engendré les événements sanglants auxquels nous assistons à l'heure ac tuelle, nous avons fait tout ce qui était en notre pouvoir pour assurer la sau vegarde et la continuation de la paix et nous n'avons même pas hésité dans notre sprit d'abnégation à nous rallier au groupe qui paraissait désirer la paix. Aujourd'hui encore nous travaillons dans cette voie et nous nous livrons à beaucoup de préparatifs sans qu'aucune nécessité ne nous y oblige.

Mais en dépit de tous nos efforts et de tous nos sacrifices nous constatons que non seulement la paix n'a pas été sauvée, mais que la guerre a pris depuis deux jours une tournure si sur prenante qu'il est impossible de pré voir jusqu'où elle ira ni quels événe ments à la fois terribles et malpropres elle entraînera.

La guerre, qui a ainsi brusquement changé de direction et d'orientation, semblait devoir donner lieu très rapi dement à la disparition de la Pologne N'avions-nous pas intitulé avant-hier note article a paru à cette place: « La Pologne est sur le point de périr comme victime expiatoire »! Or, à ce mo ment la Pologne luttait encore sur un seul front ; elle s'efforçait de tenir tê te au feu d'un seul côté. Maintenant, elle est prise entre deux feux et il ne ses derniers sursauts d'existence.

Pologne qui avait bénéficié de garan- ravitaillement de sa population. Pour tains confrères, de transporter provi ties a été sacrifiée et a disparu si rapi- pouvoir continuer à importer ce dont soirement les dépôts de c harbon en un dement il est certain que les autres E- elle a besoin, l'Allemagne doit réaliser tas petits ou moyens s'inquiètent en se deux conditions : disposer de devises disant à qui d'entre nous le tour main- libres et de routes. Or, déjà en temps tenant ». Si l'on juge d'après le sort de paix elle était incapable de payer les qui est survenu à la Pologne, il convien- marchandises qu'elle importait. Son ardrait de conclure que le tour est venu gent n'a aucune valeur sur le marché maintenant à la Roumanie. Suivant u- international. D'ailleurs, même si elle ne dépêche de l'Agence Anatolie repro- avait de l'argent, elle ne pourrait rien duite par les journaux d'hier soir, il se- acheter, car l'Angleterre étudie le morait déjà question du partage de la yen d'empêcher son ravitaillement par Roumanie : la Bessarabie serait le lot les neutres. des uns, les pétroles celui des autres. Il ne faut nullement être surpris de cette nouvelle et ne pas conclure hâtive . ment à des exagérations. La Bessarabie était d'ailleurs, depuis Versailles, la partie la plus faible de la Roumanie maines qui emplissent le monde, cerl'empêchement principal à une entente sont restées dans leur coin, ne se mêcomplète entre la Roumanie et sa voi- lant de rien comme ces employés qui sine de l'Est. Et l'on a dit même que reçoivent leurs appointements régulièce fut l'un des obstacles au succès des rement et vivent une existence de plus pourparlers qui avaient été menés pen-simples. dant des mois par les Anglais à Moscou. Rien de surprenant, par consé quent qu'au moment où la Pologne vient d'être prise dans une tenaille ou ont été soumises à l'épreuve de l'his parle tout de suite de cette plaie que toire en subissant mille et une vicissila Roumanie porte au flanc.

La création soudaine de deux fronts sur les champs de bataille de Pologne les sauterelles elles-mêmes ne peuvent pourrait être le résultat de causes et vivre sans lutte, il n'est pas possible d'influences encore plus embrouillées. que les nations vivent en fumant leur Par exemple après leur accord avec la narguileh. Elles savent encore que le Russie soviétique, les Allemands n'ont fait d'accueillir avec sang-froid et sans pas perdu de temps et sont passés tout crainte un événement naturel est la de suite à l'attaque de la Pologne. N'est- première condition du succès. il pas remarquable que le nouveau mouvement qui a eu lieu contre la Pologne se soit produit immédiatement a- rer en étudiant le sentiment avec le - le sou. Dans ces conditions, à quoi bon mère de Cathérine se prit de querelle a- naise n'est pas en état de le faire et le mo- solutions. Et c'est là peut-être sa près l'accord réalisé avec le Japon en quel les diverses nations considèrent le se marier... Extrême-Orient ?

On se rend compte dès lors que tout nations d'Europe. nouveau traité ou accord politique devra être suivi dans les 24 heures, par une agression contre un autre Etat. Mais il faudra toujours examiner dans atteints par l'incendie. quelle mesure les accords réalisés si tés dans les 24 heures sont conformes à la logique et peuvent être avanta - qui font la guerre.

blent fort brillantes, fort habiles et de prévenir et de limiter l'incendie. Car ses ton devoir. pleines de succès ; mais si elles ne re- même s'ils entrent dans la mêlée, ils se- Il a accepté avec joie, espérant ainsi sc posent sur les bases sûres et en dépit ront toujours victorieux.

début, elles entraînent à brève échéance des suites malheureuses et inatten - ont complètement disparu du marché

nous aurions dit qu'il s'agit d'un théâtre d'improvisation.

la rapidité d'un film. La tâche qui nous incombe à nous est ainsi que nous l' avons dit plus haut, d'empêcher par tous nos moyens que notre pays se mêle aux affaires troubles, voire sales.

Quant au gouvernement turc, se conormant aux voeux et aux désirs de la nation turque, il se consacre depuis longtemps à une activité systématique dans cette voie. Le but essentiel de cette activité doit être de sauvegarder absolument la paix et d'être prêts et prévoyants comme si nous devions entrer en guerre demain. Et c'est uni quement si nous appliquons, nous tous, ce principe à la lettre que le danger qui paraît s'approcher de la Turquie à grands pas pourra être écarté.

L'ALLEMAGNE NE VAINCRA PAS CETTE GUERRE DU POINT DE VUE ECONOMIQUE

M. M. Zekeriya Sertel rappalle dans le «Tan», un mot du célèbre critique Les dépôts de charbon militaire anglais Liddel Hart: « Dans la guerre d'aujourd'hui les militaires n'ont pas seul voix au chapitre ;

sur ce point car la guerre d'aujourd'hui lière de l'organisation judiciaire. La c'est la guerre motorisée. Elle repose décision du tribunal ratifiée par les disur une industrie de guerre puissante. verses instances, vient d'être transmise Celle-ci, à son tour, exige certaines ma- à l'exécutif : les dépôts de charbon tières premières. Une armée, par exem- doivent être transférés ailleurs. les champs sont utilisés au service de de ce port. la patrie. Dans ces conditions une na ce point de vue, l'Allemagne est dou - verses animées. blement faible. Ce n'est pas un pays Seulement, il y a eu une décision ju-Elle importe à la fois les matières pre- te matière n'attendra plus. Et nous avions écrit aussi : « Si la mières à son économie de guerre et au II a donc été décidé, annoncent cer

DEUX CONCEPTIONS DE LA VIE

M. Nadir Nadi observe dans

La différence entre ces nations e celles habituées à vivre dans les pires conditions est immense. Ces dernières tudes dès l'époque la plus reculée.

Elles savent que, dans ce monde où

Impossible de ne pas arriver aux gulariser notre relation. conclusions que nous venons d'énumé-

ou loin du feu. Il est toujours possible de m'épouser, même sans le sous.

moins intéressant que celui des peuples lors.

VIE LOCALE

Ces temps derniers certains articles les prix de certains autres ont haussé Sur la scène politique européenne (et de facon absolument disproportionnée. si le sujet supportait la plaisanterie On cite l'étain, qui est passé de 280 piastres à 12 Ltqs., le fer qui coûtait 8 piastres et se vend maintenant entre près impossible de trouver des clous. La hausse sur certaines spécialités ou produits pharmaceutiques n'est pas minonü.

La spéculation

moins considérable. - Comme il est impossible de renouveler nos stocs au même prix que par le passé, disent les négociants et sur tout les détaillants, nous sommes bien obligés de majorer nos tarifs.

Or, en bonne logique, quelles que soient les difficultés que p résente le remplacement de certains produits déterminés, est-il admissible que le marchand exige le prix fort de marchan dises qu'il a achetées - de son propre aveu - aux prix d'avant la crise ? C' est contre cette étrange mentalité que la commission pour la lutte contre la spéculation devra réagir avec la plus joint à la route. grande énergie.

LA MUNICIPALITE

de Kurucesme

Les plaintes formulées par les habitants de Kuruçeşme contre les dépôts c'est la situation économique des na de la charbon qui déparent cette grations qui décide du sort des conflits» cieuse banlieue et portent atteinte à la Dos átudos Tous les spécialistes sont d'accord pureté de son atmosphère a suivi la fi-

Yenikapi ou la côte d'Asie, entre Sa- Cours de turc tion qui entre en guerre doit s'assurer lacak et Haydarpaşa? Ce point est touà l'avance ses besoins économiques. De jours en suspens et l'objet de contro-

faut pas douter qu'elle est secouée par qui se nourrit par ses propres moyens. diciaire et l'autorité compétente en cet-

VILAYET terrain vide et disponible d'Istanbul (on ne nous dit pas lequel d'ailleurs) en attendant que soient construits les nouveaux dépôts, outillés de façon moderne du futur port d'Istanbul.

Le Marché aux Epices

L'estimation du Marché aux Epices, le « Misirçarșisi » en vue de son expropriation commencera ces jours-ci. On pagne polonaise touche à sa fin. expropriera en même temps les cons -Ces événements se succèdent avec 17 et 18 piastres. Il est devenu à peu tructions qui en occupent les abords de berg et la prise de Lublin, la partie orien- Sud de Saarrebruck. rain entre le Marché et la Mosquée d'E- la ligne générale de Lemberg-Wlodzi

taillé concernant les modifications qui seront apportées au marché.

La route de Gümüssuyu à Dolmabahçe

Le mur de l'Ecole des ingénieurs, gêne le tracé de la route qui va de Gü müşsüyü à Dolmabahçe. La Municipalité désireuse de rectifier l'alignement de cette voie publique a dressé un projet à cet égard et l'a transmis au ministerrain appartenant à l'école soit ad -

Une nouvelle halle

La Municipalité envisage de cons -

LES ASSOCIATIONS

Les cours du soir au Halkevi de Beyoglu

benzine serait condamnée à n'utiliser d'Istanbul prévoit ce qui est logique à fonctionner à partir du 1 er octobre. lieu sur toute l'étendue du territoire alleni avions ni forces motorisées. Les ca- que les dépôts de charbon devront être Les cours suivants seront créées. Ceux mand. pacités économiques d'une nation qui placés aux abords du nouveau port de qui désirent s'y inscrire doivent se préentre en guerre baissent nécessaire- notre ville. Mais on n'est pas encore senter au Halkevi de Beyoglu, munis ment : les bras qui travaillaient dans parvenu à s'entendre sur l'emplacement de leurs pièces d'identité et de quatre

de traduction française

de diction française

de français (A. B. C.) d'anglais (A. B. C.)

d'allemand (A. B. C.)

de comptabilité pratique de coupe et de couture

de chapellerie et de garniture

La comédie aux cent acles divers...

à 21 ans. Elle a des yeux bleus expressifs tion, imprimés par les soins de l'Etat, é des cheveux blonds bouclés avec grâce, taient distribués sans frais.. Le coeur batbeaucoup de fraîcheur et, pour tout dire, tant d'émotion j'ai été chez Kâmil. Je lui tous les assistants qui emplissent la salle ai tendu le journal.

battu en pleine rue et l'a blessé à la tête me il mérite de l'être. avec son sac à main.

saccadée, savons ce que j'ai souffert par à tour étranglée par l'émotion ou rendue la faute de cet homme. J'étais une jeune vibrante par l'indignation, demanda pabonnes paroles et les promesses. « Tu se- montrer les faits qu'elle avançait. ras ma femme», me disait-il.

Et j'ai eu le tort de le croire. Je lui ai tout donné, mon coeur et mon corps. Pendant deux ans et demi, il m'a bercée d'espérances trompeuses. Sous prétexte qu'on ultérieure. l'avait renvoyé pour cause d'ivrognerie de la fabrique où il travaillait, il est parvenu à vaincre mon insistance à vouloir ré-

feu qui embrase depuis 18 jours quatre | Il y a trois mois, je me suis insurgée . J'en avais assez de mener cette existence fiançailles avec la jeune fille. Il y a des douzaines de peuples près illégitime. Je l'ai prié, les larmes aux yeux

Je fus indignée.

Il y a des choses qui, au début sem- fiance illimitée en ceux qui s'efforcent vivrons séparés, en attendant que tu fai-

débarrasser définitivement de moi.

La colère de Müjgân Finalement, l'autre jour, j'ai lu dans les Müjgan est une personne de quelque 20 journaux que les fameux feuillets en ques

et le corridor du Ier Tribunal de paix pé- Il m'a répondu avec insolence, puis On voit parmi les communautés hu- nal de Sultan Ahmed sont unanimes à o- prenant son chapeau, il a voulu partir en piner qu'elle ne doit nullement avoir be- me plantant là. J'ai couru après lui, plei et elle a constitué, pendant des année, taines qui, tout au cours de l'histoire soin de recourir à des violences et à des ne de colère et de dégoût. Je n'aspirais voies de fait pour retenir et s'attacher ses qu'à la vengeance. Je ne sais pas ce que amis. C'est pourtant ce dont elle est accu- j'ai pu faire sous l'empire de mon juste ressentiment; ce que je sais, c'est que je était séparée depuis trois mois, elle l'a Je laisse au ciel le soin de le châtier com-

> Le juge, visiblement impressionné par - Dieu seul... et moi, dit-elle d'une voix ce récit qui avait été fait d'une voix tous

- Quand on voudra et comme on voudra, répondit-elle.

Sur cette déclaration catégorique, la

Le jeune Sahak est fiancé depuis un an et demi avec la jeune Cathérine, fille de

Or, Sahak aime réellement Catherine. coups au jeune homme.

paşa dans un état assez grave.

La guerre sur les deux fronts Les communiqués officiels

COMMUNIQUE ALLEMAND

Berlin, 18 A. A. - Le commandement suprême de l'armée allemande commu -

SUR LE FRONT DE L'EST, la cam-

Après l'encerclement complet de Lem façon à dégager toute l'étendue de ter- tale de l'armée allemande se trouve sur mierz - Brest - Bialystok, ayant ainsi oc-La Municipalité élabore un projet dé- cupé la plus grande partie de la Pologne.

> lieux, des détachements dispersés de l'an- rations du 17 septembre : cienne armée polonaise, qui sont détruits et taits prisonniers. Le plus grand de ces de l'armée ouvrière et paysanne franchigroupes, environ un quart de l'armée po - rent la frontière de l'Ouest sur la Dvina lonaise, est cerné entre la Bzura et la Vis- Occidentale - frontière de l'U.R.S.S. atule, au Sud-Ouest de Wyszogrod et se vec la Lettonie - jusqu'au fleuve Dnesdécompose depuis hier.

De Varsovie cernée, on pria hier par ratère des Travaux Publics avec prière de dio le haut commandement allemand de bien vouloir permettre qu'une partie du recevoir un parlementaire polonais. Le haut commandement allemand accepta. Mais jusqu'à minuit hier, aucun parlemen tale la ville de Glouboukoe la station taire ne se présenta.

truire une nouvelle halle pourvue d'ins- cès les forces polonaises cernées au Sud - de Volojin. tallations frigorifiques pour la conser- Ouest de Wyszogrod. L'avtiation polonaivation et la vente des denrées péris - se ne fut plus observée sur le front. L'ar- nités de l'armée rouge forcèrent le fleuve sables, notamment du beurre et du fro- mée aérienne allemande a rempli ainsi la Niemen et occupèrent Korelice, Mir, mage. On pourra y vendre aussi les lé- partie essentielle de sa mission à l'Est.De Polonecka, le noeud ferriviaire de Baranombreuses unités aériennes et l'artillerie noviczi et Snov. Des études préparatoires ont été en- de D. C. A. sont concentrées et prêtes Au Sud, en Ukraine occidentale, les trou pour une autre mission.

> DANS LE SECTEUR OUEST, aucu- lomea. ne opération de quelque importance.

Près de Saarebruck, un avion français de chasse polonais et contraignit à atter-Les classes populaires et les cours a été descendu par un avion de chasse al- rir 3 avions de bombardement lourds ple qui serait privée de pétrole et de Mais où ? Le plan de développment du Halkevi de Beyoglu commenceront lemand. Aucune attaque aérienne n'eut dont les équipages furent arrêtés.

COMMUNIQUES FRANCAIS

Paris, 18 A.A. - du 18/9 au matin : Nuit calme sur l'ensemble du front. Activité locale des éléments de contact.

Paris, 18 A. A. - Communiqué du 18 septembre au soir

Activité de l'artillerie sur divers points du front, en particulier dans la région

Un sous-marin fut attaqué avec suc cès par nos forces navales

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Moscou, 18 A.A.- Le communiqué de Derrière le front restent en plusieurs l'état-major de l'armée rouge sur les opé-

Le matin du 17 septembre, les troupes ter - frontière de l'U. R. S. S. avec la

Rejetant les faibles troupes de l'avantgarde et les réserves de l'armée polonaise, les troupes soviétiques atteignirent le soir du 17 septembre, en Bieloroussie Occidende Parafianovo et s'emparèrent du noeud L'aviation allemande attaqua avec suc- ferroviaire de Molodeczno etu de la ville

Dans la direction de Baranoviczi, les u-

pes soviétiques occupèrent les villes de Rowno, Dubno, Zbaraj, Tarnopol et Ko-L'aviation soviétique abattit 7 avions

pes de l'armée rouge avec joie.

Les leçons de la guerre de Pologne

L'action foudroyante de l'aviation et

des divisions motorisees

dans le «Son Posta» d'hier : Depuis deux jours un ralentissement se attendre... remarque dans les mouvements de l'ar sons pourrait en être que les pluies ren - toutes ces questions.

la carte pour se rendre compte de la véri- et examinons s'il s'agit réellement en l'oc table raison de ce ralentissement: c'est currence d'un Blitzkrieg (guerre de dévele prolongement excessif des lignes de ra- loppement rapide ou guerre éclair).

Rencontrant un nommé Kâmil dont elle ne l'ai frappé autant que je l'aurais voulu. sur tout le territoire de l'arrière sont dé- les pas envoyer au moins 500 avions che truits, car une armée en retraite ne laisse amais intactes ces ouvrages qui peuvent être si utiles pour l'ennemi. Il y a aussi une réponse affirmative à cette question beaucoup de mesures à prendre pour assurer la sécurité dans les provinces enne - tion sont plongés dans la surprise. mies occupées et parmi leurs populations. fille naïve. Il me prit par la douceur, les ternellement à l'accusée si elle pourrait dé- Enfin, il faut envoyer vers l'arrière blessés, malades et prisonniers. Tout cela exi-turellement la Pologne de 3 côtés. Po ge un mouvement dans les deux sens, du front vers l'arrière et réciproquement.Et, cé de frontières il n'y a que deux voies dans ce but, il faut des communications, suite des débats a été remise à une date une liaison avec l'arrière, actives. Le moment vient où les armées sont contraintes pour le briser, puis se tourner ensuite L'ex-fiancé d'arrêter temporairement leur avance ou tre les autres parties du cercle. Quand de la ralentir tout au moins. La défense profite généralement de ces dement de façon à se retirer de ce ce

Petro, chez qui il loge d'ailleurs, à Lânga raisons techniques pour exploiter le temps et à échapper à l'encerclement . L'art - Tu vois bien, me dit-il, je suis sans Cami sokak, No 41. Il y a deux jours la perdu par l'assaillant. Mais l'armée polo- polonaise n'a appliqué aucune de ces vec Sahac, elle le mit proprement à la ment est passé depuis longtemps où l'on grande faute, au point de vue stratégi porte et lui annonça qu'elle brisait ses pouvait attendre d'elle qu'elle arrête ou qu'elle repousse l'armée allemande.

D'autre part l'avance soviétique est de les aériennes, très supérieures en no L'autre soir, après avoir vainement es- nature à inciter l'armée polonaise à ne à celles de la Pologne, ont toujours qu'un ou plusieurs d'entre eux soient - Attends, m'a-t-il dit ; il a été dé- sayé de noyer sa douleur dans d'abondan- pas verser inutilement le sang. Si Varso- aculté d'encercler les armées polo cidé de céder gratis les formulaires des tes libations, il allait chez ses ex-beaux vie n'opère pas sa réddition la ville sera a de les tourner et de les prendre à re Et c'est ainsi que, devant ce danger, actes de mariage à ceux qui en feront la parents et demanda à voir Catherine. Com néantie. Si l'armée polonaise continue sa Nous ignorons combien l'Allemagne rapidement et les mouvements exécu- l'état des nations spectatrices n'est pas demande. Tu peux bien patienter jusqu'a- me on ne s'empressait pas suffisamment résistance sur la Vistule, elle sera encer- en ligne de ces divisions rapides, me à son gré, de satisfaire à ce désir, il se clée et ce sera encore une inutile effusion semble bien qu'elle en a employé et mit à crier et à faire du tapage. C'est a - de sang. Et ce sang et ces vies humaines logne 9 à 10 auxquelles il faut aj Nous avons raison d'avoir une con - Dans ce cas, lui répondis-je, nous lors que Pétro sortit, armé de sa fureur seront nécessaires pour la reconstruction quelques divisions cuirassées. Ce sont et d'un poignard, dont il porta plusieurs de la Pologne future. S'il ne s'agit que des chiffres importants et la Pologne d'une question d'honneur, l'honneur est disposait pas du quart de ces force Sahak a été conduit à l'hôpital Cerrah depuis longtemps satisfait. Mais s'aggrip- semble qu'aucun autre pays ou tou per à une idée fixe ne sert qu'à accroître

Le général Hüsnü Emir Erkilet écrit les dommages et les pertes. Surtout lorsqu'on sait que l'on n'a aucun secours à

De toute façon, c'est à la Pologne qu'il mée allemande en Pologne. Une des rai- appartient de prendre une décision suf

dent plus difficiles les mouvements des Recherchons plutôt, pour notre part divisions motorisées. Il y a en outre la ré- quel est le secret du succès des Allemands sistance locale que les Polonais opposent qui leur a permis de liquider en deux ou ca et là. Mais il suffit d'un coup d'oeil sur trois semaines la grande armée polonaise

Disons tout d'abord que ni nous, ni 1es Voici 17 jours que les troupes alleman- Allemands eux-mêmes ne nous attendions des ont avancé du Nord jusqu'à Brest- jà ce que l'armée polonaise fut battue et a Litovsk; de l'Ouest, jusqu'à la Vistule, du néantie en un laps de temps aussi court.L's Sud-Ouest, jusqu'à la ville de Lemberg et preuve en est dans le discours du mare au fleuve Tanev, à 125 km. au Nord-Est chal Goering qui ne s'attendait pas lui de cette villes; elles ont parcouru des mil-même à une telle rapidité. D'aucuns liers de km. Il y a mille choses dont les di tribuent la rapidité de ces succès à la va visions motorisées et cuirassées ou les di- leur et aux capacités de l'armée alleman visions d'infanterie ont besoin, qu'il faut de; d'autres vantent une technique et u compléter; depuis la benzine jusqu'aux-mu ne stratégie supérieures. Et très nom nitions et les vivres qu'elles ne peuvent breux surtout sont ceux qui tiennent fe se procurer sur place. Il faut en outre ponsables les puissances occidentales remplacer les pertes en hommes, en bêtes, n'avoir rien tenté pour sauver la Pologi en matériel. Or, les voies ferrées, les ponts, L'Angleterre et la Farnce ne pouvaientcune? Mais aurait-on arrêté ainsi les A lemands? Ceux qui ne peuvent recevo qu'ils posent avec regret et avec décep

L'Allemagne et les territoires de l'all cienne Tchécoslovaquie encerclaient na une armée prise au milieu d'un pareil ti salut. Elle peut, avant que le cercle se ferme, lancer toutes ses forces en un po ne fait pas cela c'est pour se replier 18

En outre les divisions rapides alles des, sous la protection de leurs esch

(Voir la suite en 4ème page)

Flirt avec le cercle polaire

. par

Michèle Morgan

scènes canadiennes.

Un très court séjour à Paris, durant lequel chacun fit en hâte ses préparatifs pour ce lointain voyage et nous nous retrouvions presq'au complet sur le quai de la gare du Nord. L'équipe technique était partie en avant pour préparer notre séjour là-bas et repérer les bons petits coins. Le voyage qui devait duble. Nous étions tout une bande joyeuse de bons camarades, Charles Vanel bout à 6 h. 30 et une heure plus tard, quelque peu taciturne comme à son ha- emmitoufflés dans des fourrures et des bitude, mais prévoyant les longues soi- tricots, nous partions en auto à 20 kirées avait eu la précaution d'emporter lomètres de là où Hubert notre chef plusieurs jeux de société tels que domi- opérateur avait installé sa caméra dans no lexicon petits chevaux en jeu de l'oie un décor tout à fait canadien, une vas-Le calme de Pierre Richard-Willm con- te plaine blanche s'étendant à l'infini, trastait avec l'éxubérance de Jacques avec de-ci de-là quelques bosquets de sa Terrane. Nous quittâmes Paris confor- pins ou de bouleanx. La température tablement intallés dans notre wagon salon que nous ne devions quitter qu' une fois arrivés à Hambourg. Mais, le dre un bain et de nous coucher. Je ne server les ultimes floraisons de ses aux joies terre à terre de la nourriture sort en avait décidé autrement puisque, un peu avant d'arriver à Erqueline près wagon ayant chauffé, un commence ment d'incendie se déclara qui nous for- n'ai pu m'y habituer et la plupart d'en- pensait à moi pour un film. Il me dé- ter fidèle pendant trente ans à son preça à nous réfugier avec tous nos baga- tre nous préféraient les grillades de couvrit comme vous venez de le faire, mier amour, vit chaque jour l'existence ges dans le wagon restaurant où nous renne que nous préparaient les habil- mais dans la contemplation de mes ha- de ceux qui ont fait de la rêverie leur restâmes entassés les uns sur les au- leuses. res jusqu'à Liège. A Liège, on nous n'était pas chauffé et nous continuâ mes jusqu'à Hambourg dans une température glaciale avant-goût de celle que nous devions subir durant notre séjour

Taversée de Hambourg en trombe, le temps de changer de train et de prendre place dan celui qui nous déposa à Sassnist, un petit port où nous embarquâmes à bord d'un confortable navire. La traversée! Je ne tiens pas à trop insister sur elle. J'en conserve un désagréable souvenir. La mer en effet, était houleuse et je n'ai pas le pied marin. Ce fut avec joie que je vis, enfin, apparaître à l'horison la pointe de Malmoe. Dans un petit port fort actif, nous! trouvions le train qui nous déposa peu notre script-girl, qui coïncidence curiaprès à Stockholm. Après nos tribula- euse, était suédoise, eut les orteils getions ferroviaires et maritimes, nous é- lés. Elle souffre encore de cet accident. tions très fatigués et comme nous de -Vions repartir le surlendemain, nous avions pourtant envie de visiter la ville: ainsi le théâtre où Greta Garbo fit ses

Cependant Feyder était à Kiruna avec Barois et Bayet ses assistants et tous les techniciens venus de Paris, aux des électriciens engagés à Stockholm. rés» de Kiruna.

Après un séjour de quatre semaines Tout était prêt et comme nous étions à Villars-de-Lens dans l'Isère où Jac- déjà en retard, il fallait faire vite pour ques Feder attendit vainement une é - essayer de rattraper un peu l'horaire. paisseur de neige suffisante pour tour- Notre arrivée à Kiuna (qui est la ville ner les extérieurs de La Loi du Nord, de Suède el plus proche du pôle et comon nous demanda brusquement de plier pte 15.000 habitants, les mines de fer bagages. Nous allions partir pour la Su-les plus riches d'Europe et trois cinéède et le cercle polaire (ou presque). mas), fut magnifique, Feyder qui nous Là au moins, M. Feyder était certain attendait sur le quai de la gare avec de trouver l'ambiance nécessaire à ses les personnalités de la ville nous fit une réception charmante et nous conduisit au Jaervengshotelet où nous devions habiter durant tout notre séjour. C'é tait un hôtel confortable, chaud, douillet, mais qui n'avait qu'une salle de bain, ce qui donnait lieu chaque soir à de longues disputes pour savoir qui en disposerait le premier.

> Le séjour à Kiruna qui dura un mois vie simple, laborieuse et disciplinée. Dedescendit parfois jusqu'à -20°. Nous n'avions tous qu'un désir, celui de pren-

nous manifestèrent un attachement pro fond. J'ai eu un brave compagnon en la personne de Padazi leur chef, leur «caid». C'est lui qui commande et tout l'attelage lui obéit sans discuter. savent que la moindre velléité de ré volte leur vaudrait un coup de croc. Je suis convaincue que nos amis les chiens n'aiment pas le cinéma. Ils exécutèrent ce qu'on leu demanda comme à contreont l'habitude de courir durant des kilomètres, pourquoi au bout de cinquante mètres on les arrêtait pour recommencer le parcours.

Un seule incident fâcheux, Boldin,

Après un mois de travail, nous revenions à Paris, d'une traite. Ah! qu'il fait bon à Paris! Et pourtant... Nous ve au cours d'une promenade, je pus voir nons de commencer les intérieurs au studio de Joinville : il n'est pas très amusant de jouer sous les sunlights vêtus d'épais chandails et de lourds man-

Peut-être, allons-nous bientôt com quels s'étaient joints les machinistes et mencer à regretter les «moins 20 deg-



rer quatre jours s'annonçait fort agréa- fut sans histoire. Nous menions une William Powell et Gingers Rogers dé jeunant à la campagne

Comment Larquey devint M. Coccinelle

laisse le studio, m'annonce Larquey que pouse. vous parlerai pas de la cuisine suédoi- chrysanthèmes dans son jardin de Mai- et du bien-être physique, Bernard Desse. Demandez à Vanel ou à Willm ce sons-Lafitte. Je suis comme Candide, champs a placé le couple fantaisiste de la frontière belge, un essieu de notre qu'ils pensent de la mayonnaise et de voyezvous. Un jour de l'année passée, Jeanne Provost et Robert Pizani. la moutarde sucrée! Quant à moi, je Bernard Deschamps vint me voir. Il ricots verts, car c'était en été. Et, im- «climat» normal. médiatement il eût l'idée des Monsieu donna un autre wagon; mais celui-ci rent de bons compagnons. S'ils se bat- Coccinelle! Ce minutieux emploi du taient continuellement entre eux, ils temps de la journée d'un petit fonction-

«J'acceptai le rôle, car Bernard Deschampse, qui est un homme de décision, me fit immédiatement comprendre quel parti il y avait à tirer d'un tel

«Monsieur Coccinelle incarne à ses yeux le Français moyen, réellement très supérieur à l'idée que beaucoup de gens s'en font. Esclave chez lui, où sa femcoeur. Ils ne comprenaient pas, eux qui me a pris le commandement le lende main de leur mariage; esclave de la société, qui punit impitoyablement l'es prit d'indépendance, il pense librement, mais personne n'en sait rien. Depuis vingt ans ponctuel - et résigné en apparence, — il se rend chaque jour, à pareille heure, au même bureau, où l'attend le même travail. Mais il cultive (avec quel goût délicieux de revanche!)

j'avais surpris ce jour-là en train d'ob- A côté de ce ménage placide, réduit

«Elle, demeurée demoiselle pour res-

force de dispenser aux autres des biens chimériques, il finit par croire à sa propre fortune. Et, avec de l'iréel, ils pliqua : arrivent à construire un bonheur tan-

- A votre avis Monsieur Coccinelle oppose donc le rêve à la réalité?

trant que même les gestes étriqués d'un permet et la sécurité qu'elle procure, petit employé, vus sous un angle subtil, mais le bonheur est quelque chose de peuvent donner naissance à des pensées folichonnes. Exemple : la danse des bureaucrates, simple exagération de mouvements fatidiques exécutés chaque ma tin par des millions de Coccinelle, ces se livre à aucune dépense extravagante. j'ai envie de marcher, je n'éprouve pas êtres timorés possédant des ailes et ne Elle aime son intérieur, et c'est surtout le besoin de taper sur une petite balle

panouiront en fusées dès que l'occasion le mouvement», comme l'a dit Sully teurs parisiens. Mais, sage avant tout, En réalité, le sport n'est vraiment ag-«Il ne s'évade point de sa médiocrité tence le grain de sel de l'humour, évajuotidienne par manque d'audace, d'i- dons-nous de la banalité en ouvrant nagination, par crainte du «qu'en dira- toutes grandes nose fenêtres sur le t-on» et aussi, avouons-le, parcequ'il monde poétique qui nous est offert...

Je passe ici les rares loisirs que me redoute la sévérité de madame son é-

- Il les mêle habilement, démon -

Prudhomme, mettons dans notre exis-

Deanna Durbin se mariera-t-elle?

Pourtant Deanna a grandi : Deanna a dix-sept ans et, à dix-sept ans, les petites filles deviennent ramanesques, coquettes, croyant volontiers qu'elles sont de l'interroge, répond sans embarras, mais grandes personnes et elles veulent être sans faire de confidences. Nous voulons prises au sérieux. Tout de même, nous penser qu'elle n'en a pas à faire. Sa jeun'acceptons pas encore la possibilité de ne vie est un livre ouvert dans lequel cette fleur charmante se transformant en chacun peut lire. Si elle caresse en seun fruit et, si nous n'écoutions que no- cret le rêve de chanter un jour à l'Opétre coeur, nous la supplierions de rester ra Metropolitain de New-York, si la ce qu'elle est : la vivante incarnation du merveilleuse carrière de Grace Moore lui conserver ce velouté que la vie ne lui fera que trop tôt perdre. Nous ne voulons pas croire que Deanna songe à s'enfuir, à se faire enlever par cet assistant directeur qu'est Vaughn Paul et à l'épouser Trop jeune aussi, nous en sommes cer-

rop réfléchie, trop habituée à vivre avec du cinéma.

Dernièrement, à Hollywood, le bruit a- de grandes personnes pour se laisser sévait couru que Deanna Durhin, notre ex- duire par un gamin. Ses compagnons, quise petite Deanna, songeait à se marier comme ses partenaires de films, ont touavec un certain Vaughn Paul, et l'émo- jours été des hommes d'un certain âge. tion avait été grande. Etait-ce possible? Que se soit Menjou, Herbert Marshall, Certes, nous admettions que Deanna était Melvyn Douglas ou Charles Boyer, Deanune petite fille « à la page », mais de là na s'est, incosciemment peut-être, laissée à être déjà devenue une grande fille bon- prendre par le charme d'une certaine mane à marier, il y avait un pas - un pas, turité, par un raffinement qu'elle ne qu'à vrai dire, nous ne tenions guère à trouverait ni dans la timidité maladroite, franchir. Nous aimions tant sa grâce fraî- ni dans l'exubérance d'un jeune garçon. che et gamine d'adolescente, son rire De plus, Deanna, que ses parents ne d'enfant, son entrain primesautier ; elle laissent jamais sortir seule, n'a guère le apportait quelque chose de si neuf à l'é-temps de flirter. Entre ses études, ses lecran que nous n'étions pas préparés à la cons de chant, de diction et son travail voir jouer, au naturel, un roman d'a- au studio, ses loisirs sont rares et consacrés à un repos bien gagné.

Du reste, rien dans son attitude ne permet de la croire amoureuse. Elle est réservée, ne se livre point et, lorsqu'on printemps ; nous lui demanderions de fait envie, elle n'en dit rien qu'à ses in-

> - Je suis encore trop jeune, constatet-elle simplement.

dès qu'elle aura atteint ses dix-huit prin- tains, pour songer au mariage. Deanna a grandi. Elle va tourner, avec Charles Bo-S'il était permis de hasarder une opi- yer, un film intitulé Young Love (Jeunion - et toutes les opinions sont hasar- ne Amour). Ce n'est qu'un titre de film dées lorsqu'il s'agit d'une jeune fille - et non une anticipation. Nous voulons je douterais fort que les vingt-trois ans croire qu'elle restera quelque temps encodu jeune Vaughn aient réussi à faire la re l'adorable, l'enfantine star que nous conquête de Deanna Durbin. Deanna est aimons, une figure unique dans l'histoire

CLAUDETTE COLBERT ne tient pas à être baronne et préfère les sports d'hiver

Depuis qu'elle a tourné la Baronne . — Pas assez, constate-t-elle avec ude minuit, avec le succès que l'on sait, ne moue. Cela doit venir de ce que je on n'appelle plus Claudette Colbert que gagne plus d'argent que mon mari. A-«baronne», pour la taquiner.

vraiment être baronne, il n'y avait qu'un pas. Sententieuse, Claudette ré-

- Ni l'or ni la grandeur ne nous rendent heureux. Que ferais-je d'une couronne? Quant à la fortune, croyez bien que je ne dédaigne pas les avantages qu'elle offre, pas plus que le luxe qu'elle plus important que tout cela. Etre heureux, c'est un art que chacun devrait

à le rendre agréable qu'elle emploie son que je perds régulièrement et qu'il me Heureusement, le duo Jeanne Pro - argent. Elle ne résiste pas à la tentation faut chercher ensuite indéfiniment. On vost-Robert Pizani se charge d'opérer d'un bibelot ou d'un meuble ancien et parle souvent — en cette saison sur rapporte de ses voyages en France ces tout — de sports d'été. C'est idiot. S'a-Moralité : pour ne pas devenir des petits riens charmants qu'on ne trouve giter quand il fait chaud et qu'on est la poésie et l'humour burlesque, qui s'é- «hommes par la figure, des choses par que chez les antiquaires ou les brocan- si bien dans un hamac, il faut être fou! ses gains. Est-elle gâtée?

lors, il pense que si j'ai envie de quelque bijou, d'une robe ou d'une auto, je n'ai pas besoin de lui pour me les offrir.

- Avez-vous des projets pour le moment où vous quitterez l'écran?

- Que me demandez-vous-là? J'es père bien continuer à tourner si longtemps que je n'envisage pas la fin de ma carrière. Je n'aime vraiment que mon métier... et la pêche! Mais, dame, dans ce sport (la pêche), je suis de première force. C'est même le seul. Je suis trop paresseuse pour apprécier les joies de l'effort physique. Je joue vaguement au tennis. A l'occasion, je nage, mais surtout sur le dos : cela donne moins Le fait est que Claudette Colbert ne de mal. Quant au golf, je le déteste. Si elle met toujours de côté un dixième de réable qu'en hiver et dans la montagne

Petites histoires de grandes vedettes

lents sujets cinématographiques. Ces ment sonore ? nerveux qui marchent sur les pieds de leurs voisins renversent leur assiette sur la nappe et s'étranglent avant d'ou- lywood, Martha Raye dînait tranquillevrir la bouche sont des imaginatifs. Les gens calmes ne sont bons à rien. Les véritables acteurs jouent toute la jour- bande de touristes qui se crurent très née, même quand ils dorment. Montrez- malins en se mettant à déblatérer à hau-

Si vous êtes embarrassés et timides et ronfle : s'il n'a pas de végétations, dans le monde, rassurez-vous cela prou- c'est un pur comédien Combien pa ve amplement que vous êtes tout à fait riez-vous qu'avant deux mois un sa - pipèrent plus mot et ne tardèrent pas à doués pour l'écran. C'est tout au moins vant staticien, comme nous en avons ce qu'a déclaré récemment le produc - tant aux Etats-Unis, nous servira uteur Howard Hawks, qui a eu l'occasion ne thèse fortement documentée « sur une aventure de ce genre qui était arri- droits d'adaptation d'un important sucde beaucoup pratiquer les acteurs, le ronflement considéré comme l'une « Les gens qui rougissent facilement, des formes du tempérament artistique. nuit, une dîneuse bien mal embouchée tapotent nerveusement les doigts sur les avec témoignages présentés des époux dit à haute et intelligible voix qu'elle albras de leurs fauteuils sont d'excel - et épouses de vedettes et enregistre

L'autre jour dans un restaurant d'Hol-

ment avec son mari quand arriva une moi un homme qui fait des cauchemars te et intelligible voix sur les stars, « des

tous fils de concierges et de terrassiers qui ne savaient pas se tenir dans le monde », etc., etc... Martha les supporta

s'en aller. A ce propos, un journal cite WARNER BROS, vient d'acquérir les vée à Jean Harlow. Dans une boîte de cès théâtral intitulé « THE MAN OF lait demander un autographe à Jean, non dont on envisage la prochaine réalisaque celà lui fit plaisir, mais uniquement pour ne pas la priver d'un peu de publicité. « Ces imbéciles aiment tant la publicité n'est-ce pas ». Jean accepta le carnet et le crayon qu'on lui tendait et écrivit froidement : « D'une imbécile à une autre imbécile ».

gens prétentieux et pas fréquentables, Petites nouvelles

James CAGNEY, qui va bientôt compendant quelques temps puis fatiguée, mencer «JOHN PAUL JONES», sera le elle pria Dave Rose de lui prêter sa pi- cité des hommes de fer), un pathétique pe, l'alluma et se mit à tirer de la bouf- récit de Ted REEVES, dont l'action se farde des nuages d'âcre fumée. Ayant déroule, en majeure partie, au célèbre mis ainsi les rieurs de son côté, elle étei- «Seamen's institute» (institut des gens gnit sa pipe. Quant aux intrus, ils ne ... de mer) de New-York.

THE HOUR » (L'homme de l'heure). C'est Edward G. ROBINSON qui sera la vedette de cette nouvelle production,

Il est question de Lya LYS, que l'on a pu voir dans «LES AVEUX D'UN ES-PION NAZI» pour l'un des rôles les plus importants de «LA VIE DE BEETHO-VEN», dont Paul MUNI sera la grande



Tino Rossi tournant dans son tout dernier film

Ankara 18 Septembre 1939

Ltq.

19.-

19.25

Fermeture

5 24

130.3475

2.9775

29.6875

69.405

22.49

31.19

(Cours informatifs)

CHEQUES

Change

1 Sterling

Lires

100 Reichsmark

Belgas

Levas

Tchécoslov

Zlotis

Leys

Yens

100 Pesetas

100 Pengos

100 Dinars

100 Cour. S.

100 Roubles

Les leçons de la

guerre de

Pologne

(Suite de la 2ème page)

moins fort peu de pays peuvent mettre en

branle une organisation motorisée aussi

ample, assurer les pièces de rechange et

le combustible, de façon à ce qu'elle soit

Ce sont ces divisions rapides et les es-

cadrilles aériennes qui ont détruit les com-

munications sur les derrières de l'ennemi,

qui ont permis à l'Allemagne de pouvoir

donner maintenant le coup de grâce aux

armées polonaises qui sont partout encer-

Divisions rapides et aviation remplacent

dans la guerre moderne, la cavalerie, dont

elles remplissent les tâches stratégiques

avec plus de sécurité. Et l'une des leçons

de cette guerre sera que la cavalerie, dont

la Pologne comme la Russie soviétique

d'ailleurs) disposait de masses imposan

tes, ne peut dresser un obstacle satisfai

En conclusion, nous dirons que la guer

re germano-polonaise est bien l'une des

plus courtes que l'on ait jamais enregis

du Blitz-Krieg, la «guerre-éclair».

PROGRAMME HEBDOMADAIRE

POUR LA TURQUIE TRANSMIS

DE ROME SEULEMENT SUR ON-

(de 19 h. 56 à 20 h. 14 h. italienne)

20 h. 56 à 21 h. 14. heure turque.

Lundi : Leçon de l'U. R. I. et journal

Mercredi : Leçon de l'U. R. I. Journa

Jeudi : Programme musical et journal

Vendredi : Leçon de l'U. R. I. Journa

Samedi : Emission pour les enfants el

Mardi : Causerie et journai parlé.

trées; elle offre toutes les caractéristiques

LE COIN DU RADIOPHILE

toujours prête à agir.

sant à ces éléments.

DES MOYENNES

Dimanche: Musique.

parlé. Musique turque.

parlé. Musique turque.

parlé.

clées.

Drachmes

100 F. suisses

100 Dillars

100 Florins

100

100

100

100

100 Francs

(Ergani)

Genève

Berlin

Bruxelles

Athènes

Madrid

Varsovie

Budapest

Belgrade

Yokohama

Stockholm

Sofia

Prag

40 degrés centigrade D'Afyon à Antalya

d'abord, un cimetière, cela peut-il être être, me dis-je, un bureau de recrutement? il a été accueilli avec une grande joie et sion avec les Allemands, les Russes ont-ils

metière moderne d'Ankara à l'époque de naient en foule chercher du crédit. son établissement. Comme je prenais congé, un des architectes qui avait bien Maison du Peuple que je visitais avec uvoulu me servir de cicérone, me dit ai- ne admiration mêlée de surprise, car Dimablement :

nous vous réserverons gratuitement un pe- agglomération plus considérable. tit coin que vous pourrez choisir vous même ... » Je m'abstiendrai donc de lions à une allure modérée sur une route vanter le cimetière d'Afyon.

LA VALEUR D'UN PARC

conduits par un habile chauffeur. La Soudain, à un tournant, nous apercevons ville disparaît et nous nous engageons une troupe de paysans qui nous crient entre deux vastes champs de pavots qui halte. Nous obtempérons, vaguement inescaladent au loin les coteaux. Au moin- quiets, et nous apprenons qu'il s'agit d'une dre souffle qui passe, les capsules sèches invitation à déjeuner, un déjeuner que s'entrechoquent et l'on entend distincte- nous aurons l'honneur de partager avec ment le chevrotement des graines. Nous M. Muhlis Erkmen, ministre de l'Agri évoquons, en passant, la splendeur de culture, qui se trouve en voyage d'étude ces champs à l'époque de la floraison dans la région. des pavots, et la cueillette faite par les paysaonnes vêtues de leurs pittoresques din qui était un véritable bois de noyers, vons notre voyage à toute allure, sur une voureux, le ministre s'entretint longue route qui demeure belle tout en s'éloi- ment avec ses hôtes au sujet de la situagnant de la ville.

On raconte qu'un millionnaire améri cain qui parcourait l'Angleterre en auto, tomba en arrêt devant un magnifique domaine seigneurial. Il veut le faire repro duire tel quel en Amérique. «Combien me les sélecteurs en Turquie. Il y a quinze coûtera le château?» demande-t-il au pro ans ,nous n'en possédions que onze. Aupriétaire. «De cent à cent cinquante mille jourd'hui, nous en avons plus de 280. livres sterling», répond celui-ci. « Et le Mais ce n'est pas encore suffisant et on parc?» poursuit l'américain. «Ah! le parc, vient d'en commander. On en réclame de plétât cet engagement envers les démocrarépond l'Anglais, le parc ne vous demantous les points du territoire national,, car ties occidentales qu'elle jugeait opportun, dera pas moins de deux siècles». Je me le paysan a bien compris quels services en adhérant à son tour à l'oeuvre com rappelais cette anecdote en traversant le immenses il peut espérer de ces machibourg de Dinar, sur la route d'Afyon à nes pour la médication et la sélection de Antalya. i coquette, si bien construite que ses semences. soit l'agglomération elle-même, elle n'a M. Muhlis Erkmen ajoute : «Lors de le gouvernement des Soviets et les démobondir sur des rochers à fleur d'eau qui sélecteurs». forment une cascade. Plus bas il s'élargit en une vasque pleine d'une eau limpide et par l'ombre des feuillages, se baignent deux petits paysans. Plus bas encore, la petite rivière traverse et arrose une série de vergers délicieux.

ADINAR

personnes arriveraient à peine à embras- prix.

Nous voilà partis en direction de Bur- ser le tronc. Tandis que, confortablement assis à l'ombre du platane, je dégustais La route trace une parallèle géométri- un sirop de griottes à la glace, mon attenque à la limite de la ville qui, sur notre tion fut attirée par un bâtiment situé à «Yeni Sabah» de ce matin : gauche, va se perdre à flanc de colline, l'autre bout de la place et littéralement parmi les vignobles. Un vaste enclos qui assiégé par une troupe de paysans. Ce res étrangères M. Şükrü Saracoglu doit taquer l'Allemagne et elle a reçu la proressemble à un jardin attire les yeux. Je spectacle, qui rappelait les distributions entreprendre en ce moment en U. R. S. S. messe de ne pas en être attaquée; que fede vivres pendant la guerre, me parut par a indubitablement un vif intérêt dans le ra-t-elle si l'Allemagne, s'appuyant sur « C'est le cimetière moderne », me ré- ticulièrement absurde à Dinar, bourg des monde entier. Quelles que soient les in - ses frontières commence à descendre vers plus prospères où tous les vivres sont a- terprétations diverses qu'on lui a donné les Balkans? Ce cimetière est-il beau ou laid ... et bondants et à bon marché. C'est peut- dans les divers pays, il est indubitable qu' En concluant leur pacte de non-agres-Je m'abstiendrai de discuter ce point plement une succursale de la Banque Agdélicat, et pour cause je me rappelle à ricole où à la suite de l'abaissement réce propos une visite que je faisais au ci- cent du taux de l'intérêt, les paysans ve- l'amitié russe a été un de nos principes es- ou d'une autre ?

Dinar possède aussi une magnifique nar n'est guère qu'un bourg, et sa Mai-- « Si vous nous faites de la réclame, son du Peuple est vraiment digne d'une

Nous venions de quitter le bourg et roubordée de vieux trembles, dont les feuillages réunis en berceau au-dessus de nos Nous roulons sur une route excellente, têtes nous versaient une douce fraîcheur.

A table, une table dressée dans un jarpantalons bouffants. Puis nous poursui- devant un repas aussi plantureux que sation agricole de leur région, et s'enquit de leurs desiderata qui se résumaient en un mot : des sélecteurs, encore des sélecteurs.

Le ministre promit d'étudier la question dès son retour à Ankara. Ensuite, il nous parla de ses premières expériences avec

rien d'unique, ni d'extraordinaire : en re - l'arrivée des premiers sélecteurs, je me craties occidentales n'ont pas donné vanche rien n'égale la majestueuse beauté rendis avec deux machines dans l'arron. résultat. Il serait absolument inutile de des grands arbres plusieurs fois centenai- dissement de Çubuk. Je démontrai lon- rechercher les raisons pour lesquels ces res parmi lesquels ses maisonnettes s'abri- guement la façon de s'en servir et l'effet pourparlers n'ont pas donné de résultat tent. Le bourg s'allonge entre deux co - produit. De nombreux paysans toisèrent et de renouveler les anciennes controver teaux, traversé par un cour d'eau qui, ap- les machines d'un air dénigrant et écou mi les nénuphars, à l'ombre de vieux peu- pas séduits. Or, à mon dernier passage à un pareil accord avait été réalisé, il au pliers. Un peu plus loin, on le voit de nou- Cubuk, tous les villages m'envoyaient, veau courir plein d'ardeur en écumant, et des députations pour me demander des

Le ministre donne deux chiffres util s à noter : un sélecteur vaut 2000 livres turtranquille, où, leurs corps nus tachetés ques, mais la valeur des s ervices qu'il rend, en travaillant à plein rendement, chiffre par 20.000 livres.

Mais le plus grand des services du sélecteur n'est pas la médication des se Dinar possède une grande place et, sur mentalité de stagnation et d'ignorance et cette place, un joli petit café, abrité par de l'avoir remplacée par l'esprit de proun énorme platane centenaire dont trois grès moderne. Et ce service là n'a pas de

L'amitié turco-soviétique

Un article de M. Hüseyin Cahid Yalçin

dans une amitié réciproque. L'U.R.S.S. a- tions inconciliables. yant rejeté les visées impérialistes du tsa- Il est hors de doute que le voyage d'une longue période de paix pour réali - aux esprits le calme et la sécurité. ser l'oeuvre de son relèvement intérieur

cement de la confiance réciproque entre pour accomplir une tâche importante. On côté de la feuille.

Lorsque le IIIe Reich, à l'étroit dans ses limites nationales, entreprit de détruire l'indépendance des petites nations en invoquant le prétexte de l'«espace vital» et lorsque l'Italie occupa l'Albanie, la Turquie se considérant tout naturellement menacée, sentit la nécessité de se rallier au «front de la paix». Mais elle considérait nécessaire que la Russie, à qui elle était liée par des engagements d'amitié, com

Malheureusement , les négociations qui ont duré des mois à Moscou, entre ses. En tout cas, le fait qu'un accord n'ait

rès s'être fatigué à faire tourner de grands tèrent mes explications avec scepticisme. pas pu être réalisé est une perte pour moulins, va couler, plein de langueur, par- Evidemment cette mécanique ne les avait l'humanité et pour la civilisation. Car si rait été impossible au Führer de donner l'ordre d'envahir la Pologne. Et même s cet ordre avait été odnné, la Pologne ne se fût pas trouvée dans sa difficile situation

Tout en regrettant ainsi, d'un point de vue général, que l'accord russo - anglo français n'ait pas pu être réalisé, le gouvernement de la République Turque ne pouvait évidemment pas s'abstenir d'e caminer ce fait qui l'intéresse de très près du point de vue de sa propre politique et d'étudier la situation qui en résultait.

Quelle sera l'attitude dans cette guerre de la Russie, qui non seulement ne s'est

M. Hüseyin Cahid Yalçin écrit dans le pas unie aux nations d'Occident, mais Le voyage que notre ministre des affai l'Allemagne ?Elle a promis de ne pas at-

Mais je me trompais : C'était tout sim- une grande confiance par la nation turque pris position de neutralité à l'égard de la nouvelle guerre qui commence ou avaient Depuis la période de la lutte nationale ils l'intention d'y participer d'une façon

> sentiels. Après que l'Empire des Tsars et C'est en vue de toutes ces éventualités l'Empire Ottoman sont passés à l'histoire, que la Turquie était tenue d'examiner rien n'empêchait plus les deux nations qui tant son amitié étroite et durable avec la avaient eu l'occasion de se connaître et Russie que ses nouveaux engagements ade s'apprécier réciproquement au cours de vec les Etats d'Occident et de chercher les luttes qui ont duré des siècles de vivre moyens d'éviter de tomber dans des situa-

> risme s'est donné pour tâche d'édifier le Moscou de notre honorable ministre des socialisme au sein de ses frontières. Le affaires étrangères qui a été accueilli avec gouvernement de la République Turque, satisfaction par l'opinion publique turque, fils de la Révolution turque avait besoin sera un élément qui contribuera à assurer

> L'Agence Anatolie a précisé dans son Pendant la dure lutte qu'elle a dû soute- communiqué qu'il s'agit d'une visite de nir avant de parvenir à cette période de courtoisie pour rendre celle faite par des paix, pour assurer son existence et son personnalités soviétiques. Mais ce n'est indépendance, la Turquie a bénéficié de certainement pas un effet du hasard que de pareils visites coïncident avec une si Cette amitié commencée dans les mau- tuation aussi délicate. Et d'ailleurs vais jours, s'est maintenue depuis très é- communiqué précise que «les questions introite et très sincère, en dépit d'instants téressant les deux pays seront examinées. d'incertitude naturels, et chaque année Ceci nous démontre que notre ministre des qui passait a été marquée par un renfor- affaires étrangères entreprend son voyage

ne saurait douter qu'il aura pour mission d'établir le relations turco-soviétiques sur des bases plus conformes aux nécessités du moment actuel. Le seul fait que la nouvelle d'un pareil voyage soit donnée démontre que la ligne de conduite suivie par la Turquie qui consiste à maintenir la paix dans les Balkans et les Détroits et à prendre toutes les mesures voulues contre Dette turque III conclu un pacte de non-agression avec une attaque ou une invasion extérieures, Sivas-Erzerum II est très homogène et harmonieux. La Tur-Act. Bras. Réun. Bom.-Nectar 9.70. quie, qui est attachée aux puissances démocratiques par un pacte pour la sécurité de la Méditerranée et des Balkans est parvenue à concilier ces nouveaux engagements avec son ancienne et étroite amitié Londres avec la Russie et à donner à celle-ci le ca New-York ractère d'une plus profonde unité.

LES MUSEES

Les Musées d'Istanbul qui avaient éte fermés récemment en raison de la si tuation internationale seront rouverts dans quelques jours. La direction des Musées compte mener à bien jusqu'à la fin de cette semaine certains travaux qu'elle avait entrepris sur l'ordre du

On apprend d'autre part que le Defterdarlik (Bureaux du Trésorier Payeur général) a renoncé à vendre la biblio thèque du dernier sultan ottoman Vahdettin et de la mettre à la disposition

Le retour d'Allemagne des étudiants

On annonce que les derniers étudiants turcs qui se trouvaient encore en Allemagne sont de retour en notre ville. L'inspecteur des étudiants M. Adil est rentré également.

Nous prions not



LIGNES COMMERCIALES

Départs pour

20 Septembre Mercrerdi Galatz, Braila 4 Octobre 5 October

Cavalla, Salonique, Volos, Pirée, Patras Brindisi. Ancône. Venise, Trieste

En coïcidence en Italie avec les luxueux bateaux des Sociétés Italia et Lloya Triestino pour les toutes destinations du monde.

Facilités de voyage sur les Chem. de Fer de l'Etatitalien

REDUCTION DE 50 %

sur le parcours ferroviaire italien du port de débar quement à la frontière et de la frontière au port d'embarquement à tous les passagers qui entreprendrons parlé. un voyage d'aller et retour par les paquebots de la Compagnie ADRIATICA ..

En outre, elle vient d'instituer aussi des billets directs pour Paris et Londres, via Venise, à des prix

Agence Générale d'Istanbul

Milan

Ils seront rouverts au public

Bucarest de la Direction des Musées.

L'ENSEIGNEMENT

ventuels de n'écrire que sur un seul



Bourgas, Varna, Costantza, Sulina, CAPIDOGLIO MERANO Piree, Naples, Marseille, Genes CAPIDOGL10 19 Octobre

Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumbane, Galata

Téléphone 44877-8-9, Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 8614.

journal parlé.

FEUILLETON du « BEYOGLU » № 29 LESLIE CHARTERIS

Le Saint et l'Archiduc

(GETAWAY)

Traduit de l'anglais par E. MICHEL-TYL

CHAPITRE IX

de réflexion, peut - être Joseph, estimant ver Marcovitch. que tu ne connaissait pas la valeur des Il subtilisa adroitement l'automatique collection

- Peut-être, murmura Simon.

Il se leva d'un bond, souple comme une liane, serrant sa ceinture d'une main, rejetant en arrière, de l'autre, ses cheveux noirs. Le doute et l'incrédulité de ses a- A l'instant précis où il venait de se remis ne l'impressionnaient Pas. Un opti- tourner, Monty Hayward éprouva une misme que rien ne pouvait abattre brû- des surprises les plus désagréables de sa lait dans son regard. Il éclata de rire.

pipe et poussa un long soupir.

- Où allons-nous ? demanda-t-il.

dit Simon. Le train va bientôt arriver à c'est quelqu'un que j'ai rencontré dans le Treuchtlingen. Un quart d'heure après, la train. police et la gendarmerie vont infester le - Peut-être, dit-il après un moment voisinage ... et j'ai l'intention de retrou-

joyaux, voulait-il suggérer que le diamant que Monty portait dans sa poche et le bleu était la pièce la plus précieuse de la glissa dans la sienne. Relevant les yeux il aperçut derrière Monty, une tache colorée qui se déplaçait entre les arbres.

- Bon Dieu ! s'exclama le Saint, Qu'est-ce que c'est ?

vie. Il faut avouer que les dieux por-

l'orateur bien pensant qui découvre, au Templar. moment de se rafraîchir d'un verre d'eau, qu'un mauvais plaisant a empli de gin la carafe traditionnelle.

Et cependant, la jeune femme qui débouchait tranquillement dans la clairière connaissez les célébrités de réputation insouriait, sans se douter de rien. - C'est ... bredouilla enfin Monty

ment, épaule contre épaule. - Bonjour, monsieur le Bandit, murmura l'Américaine.

de jubilation, s'approcha enfin de Mon-- Qu'est-ce qu'on lui demande, dit-il; mé.

la bourse ou la vie ? Ou bien préfèrestu nous présenter - Je crois que cela vaudrait mieux,

approuva la jeune femme.

Monty recouvrait son sang-froid. - N'importe où, mais partons d'ici, Immobile, il regardait approcher sa voir à qui nous avons l'honneur ?...

Elle sui demanda : - Vous êtes le Saint, n'est-ce pas ?

Il s'inclina.

ternationale. Vous fréquentez certainement des gens intelligents ...

- Bien sûr, coupa-t-elle, puisque je suis reporter pour l'Evening Gazette, de vais bien que j'allais tomber sur un re- toire ! J'ai toujours secrètement désir Simon et Patricia s'étaient appuyés au New-York — je m'occupe spécialement portage extraordinaire ! même tronc d'arbre et riaient éperdu- des grandes affaires criminelles. J'ai reconnu votre nom.

Elle avait pris dans son sac un paquet de cigarettes. Elle en tira une, la porta à Le Saint, les yeux troublés de larmes ses lèvres et, haussant les sourcils, elle attendit qu'on lui offrit du feu.

Le Saint lui présenta son briquet allu-

bagarre? demanda-t-il.

- Je m'appelle Monty Hayward, dit-éclater. Il n'avait pas l'intention de li-nu une idée qu'il avait l'intention d'extaient un odieux croc-en-jambe à l'hom- il. Voici Patricia Holm. Cet idiot qui vrer son secret mais, lorsque le train s'est ploter sans désemparer. Nina Walden é-Monty Hayward acheva de bourrer sa me qui se vantait de son flegme, du res- ricane, c'est Simon Templar. Ils sont arrêté, il a prononcé quelques mots de tait là, et elle avait du cran. pect des usages établis et du sérieux de tous deux enchantés de faire votre con - trop. Lorsque je l'ai vu sauter sur la - Ainsi, vous êtes reporter ? demannaissance. Maintenant, pouvons-nous sa- voie, je n'ai pu résister à la tentation. da-t-il. C'était comme si j'avais négligé d'être té- - Oui, monsieur.

éprouver, à une réunion de tempérance, méricaine sans quitter des yeux Simon vant ma porte. Tout le monde était de- qui vous permettent de circuler librement scendu du même côté, aussi en ai-je pro- dans ce pays ? fité pour descendre à contre-voie. Ca-

> gentil à vous de m'avoir attendue. Sans baisser les yeux, elle sourit en re-

> - C'est merveilleux, dit-elle ; je sa-

Le Saint remit lentement son briquet dans sa poche. A sa gauche, Monty, silencieux, regardait Nina Walden d.un air de reproche. A droite, Patricia, restée un peu à l'écart, les mains passées dans sa large ceinture de boucanier, s'amusait énormément. Mais Simon voyait plus loin, au-delà de la scène et de l'heure présen-- Le train vous a oubliée, après la tes. Plus tard, à loisir, il se réservait de faire enrager Monty Hayward sur ses - Je me suis arrangée pour que l'on manières, et la façon qu'il avait d'aborm'oubliât. Votre ami m'avait intrigué, a- der les femmes sans leur avoir été prévec ses histoires d'un drame qui allait senté - mais, à l'instant, il lui était ve-

honte, avec la fureur intérieure que doit - Je m'appelle Nina Walden, dit l'A- moin d'un crime qui se serait déroulé de- - Et vous avez des pièces d'identité

- Certainement. chée au niveau du remblai, je vous ai - Et vous désirez écrire un « papier vus gagner le bois. Je croyais que vous retentissant : trois colonnes en premier - Je vois, dit-il en riant, que vous étiez partis d'ici depuis longtemps. C'est page, et un titre en caractère gros com

> - Je l'espère, dit-elle en souriant . Le Saint sourit à son tour.

- Nina, dit-il, vous aurez votre his qu'un grand journal racontât une de me aventures. Mais voilà, l'histoire n'est P finie. Vous n'en saurez jamais la fin vous êtes pressée. Nous allions par l'achever. Venez avec nous. Je ne sa encore comment cela finira, mais je vol assure que vous serez satisfaite. Aidez moi. Ne soyez pas aussi idiotement scru puleuse que notre ami Monty et tou ira bien. Ça va ?

- Un reporter ne s'embarrasse pas scrupules, déclara-t-elle. Ca va. - Alors, nous partons, dit le Saint.

(A suivre)

Sahibi : G. PRIMI Umumi Nesriyat Müdürü : M. ZEKI ALBALA

Istanbul Basimevi, Babek, Galata, St-Pierre